

CARRERA

DESIGNED IN GERMANY

EN

AUTOMATIC COFFEE MACHINE

Instruction manual

RU

АВТОМАТИЧЕСКАЯ КОФЕМАШИНА

Инструкция по эксплуатации



N° 653

www.carrera.de

Welcome to the **CARRERA** club!

The story of **CARRERA** starts in the 80' in Germany as a lifestyle across two product categories: personal care and home appliances.

CARRERA engineers and designers were inspired by the legendary Carrera Panamericana, the longest and the most challenging race in the 50'. Only the racers who were ready to go beyond the limitations of their own bodies and materials stood a chance of winning.

Today, that same philosophy drives **CARRERA** to develop unique and powerful products.

Each product is made of hi-tech components and quality materials outlining power, quality, innovative features and effective design.

This approach resonated with millions of people, boosting **CARRERA** brand recognition in Europe up to 90 %. **CARRERA** products have become an embodiment of German precision and craftsmanship.

Today, **CARRERA** continues to invest into research and development. Each **CARRERA** product provides users with a sense of luxury, comfort and efficacy.

CARRERA is not just about tools. It is about a lifestyle.

CONTENT

01 SAFETY PRECAUTIONS	6
02 INTENDED USE	7
03 APPLIANCE OVERVIEW	8
04 CONTROL PANEL	9
05 FIRST START	10
Filling the water tank	12
Filling the coffee bean container	13
Assembling automatic milk froth system	14
Auto-rinsing function	16
Auto shut-off	16
06 PREPARING DRINKS	16
Preparing espresso, lungo and americano	16
Preparing double espresso, lungo and americano	17
Preparing cappuccino	17
Preparing latte macchiato	17
Preparing latte	18
Quick cleaning of the milk system	19
Brewing coffee drinks from ground coffee	19
07 ADDITIONAL SETTINGS	20

Adjusting the coffee volume	20
Adjusting the grind	21
Adjusting coffee strength	21
Adjusting milk froth density	21
Selecting modes	22
08 CLEANING & MAINTENANCE	23
DAILY CLEANING	23
Cleaning the drip trays and coffee grounds container	23
Cleaning the milk system	24
REGULAR CLEANING	26
Cleaning the body	26
Cleaning the brewer	26
Cleaning the ground coffee container	27
Cleaning the water tank	27
Descaling	28
Empty system function	28
09 TROUBLESHOOTING	29
10 DISPOSAL	30
11 TRANSPORT AND STORAGE	30
12 TECHNICAL SPECIFICATIONS	30

13 SCOPE OF DELIVERY	30
14 WARRANTY	31
15 ADDITIONAL INFORMATION	32

01 SAFETY PRECAUTIONS

These safety precautions are the critical part of the instruction manual. Please read them all carefully before using the appliance for the first time. You may keep the instructions for future reference or pass it to other users. Always handle with care and warn other users of the potential danger.

WARNING!

Misuse of the appliance can cause injury!

- Make sure that the mains voltage stated on the rating plate corresponds to the local electricity supply.
- To avoid a hazard due to inadvertent resetting of the thermal cut-out, this appliance must not be supplied through an external switching device, such as a timer, or connected to a circuit that is regularly switched on and off by the utility.
- The appliance is not recommended to be connected to the mains using extension cords, splitters and adapters.
- In order to avoid overloading the electrical network, it is not recommended to turn on several appliances with power consumption at the same time.
- The appliance is recommended to be connected to a grounded outlet.
- Connect the appliance to AC power source only. For additional protection please install a residual current device (RCD). For installation, contact a specialist.
- Do not connect the appliance to the power source before finishing assembly and adjustment.
- Place the appliance on a firm and steady surface. Do not put the appliance in a kitchen cabinet. Do not use the appliance in outdoor environment.
- This appliance is designed for household use only.
- Do not place the appliance near sources of water or other liquids, or near heating appliances.
- Do not place the appliance in a room where air temperature can drop below the freezing point of water (0 °C).
- Do not immerse the appliance in water or any liquids. Do not touch it with wet hands.
- Do not use appliance for other than intended use.
- Keep the appliance and power cable away from high temperatures, direct sunlight, moisture and other negative influences.
- Do not turn the appliance on if it was dropped, even if there is no external damage, until it is inspected by a qualified specialist.
- Do not leave the appliance unattended, when it is connected to main supply.
- Do not use the appliance if the drip tray is not installed properly.
- Always use cold water to make coffee. Warm water or other liquids could damage the appliance.
- Use the grinder for grinding coffee beans only.

- Do not let cord hang over the edge of table or counter or touch hot surface. Do not place the cord on a sharp edge of an item.
- The use of accessories not included in the box is not recommended. It might be dangerous and should be avoided.
- Empty the water tank if the appliance is not used for a long period.
- Some parts of the appliance may get hot during operation. To avoid burns, do not touch hot surfaces with your hands.
- Children shall not be playing with the appliance. This appliance shall not be used by children. Keep the appliance and its cord out of children's reach.
- Do not allow children to play with the appliance, accessories, box or other packaging to avoid injury or suffocation.
- Disconnect the appliance from mains supply outlet in the following cases:
 - Before filling the water tank with water,
 - Before assembling or disassembling the appliance,
 - Before cleaning or maintenance of the appliance,
 - If the appliance is not working correctly,
 - After using the appliance.
- The appliance should be cleaned after each use.
- Wait until the appliance cools down before assembling or disassembling or cleaning the appliance.
- Do not pull the cable, when disconnecting the appliance from the mains. Do not wind the cable around the appliance. Do not try to carry the appliance by the cable.
- Appliance can be used by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they are under supervision or have been given instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Do not attempt to open the main body or dismantle any parts from the appliance. Repair of the appliance or replacement of the power cord must be carried out in a specialized service center only.
- If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, the service department or a similarly qualified person to avoid danger.

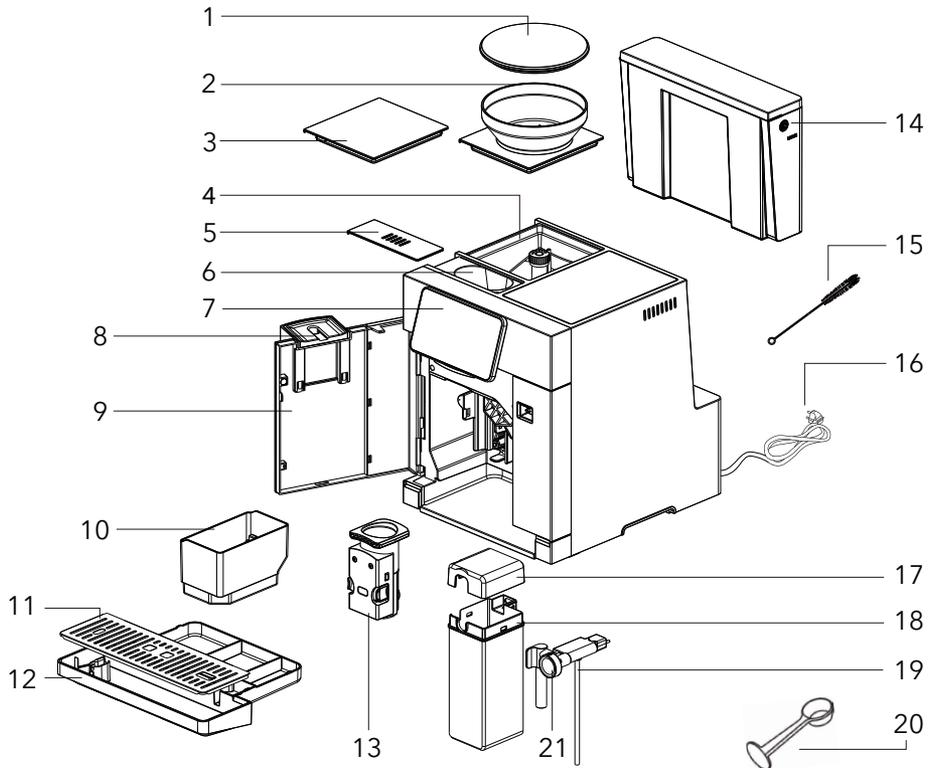
02 INTENDED USE

The automatic coffee machine is designed to prepare coffee drinks using natural coffee beans or coffee powder.

The appliance is intended for domestic and similar purposes, in particular:

- in kitchen areas for staff in shops, offices and other production environments;
- in farm houses;
- in hotels, motels and other residential type infrastructure by clients;
- in "accommodation plus breakfast" boarding houses.

03 APPLIANCE OVERVIEW



- | | |
|--|-------------------------------------|
| 1. Big coffee bean container cover | 11. Drip tray plate |
| 2. Big coffee bean container | 12. Drip tray |
| 3. Regular coffee bean container cover | 13. Brewer tank |
| 4. Coffee bean container with bean grinder | 14. Water tank |
| 5. Coffee powder container cover | 15. Cleaning brush |
| 6. Coffee powder container | 16. Power cord |
| 7. Control panel | 17. Milk container cover |
| 8. Adjustable coffee nozzle | 18. Milk container |
| 9. Service door | 19. Milk frother |
| 10. Coffee grounds container | 20. Measuring spoon & tamper |
| | 21. Milk froth density control ring |

04 CONTROL PANEL



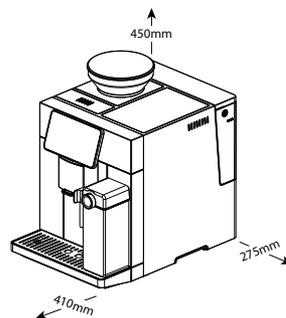
1		Button to select between ground coffee and coffee beans/button to adjust coffee strength
2		Low strength coffee indicator
3		Medium strength coffee indicator
4		Strong coffee indicator
5		Coffee powder indicator
6	x2	Double coffee button
7		Quick cleaning button
8		Milk system cleaning button
9		Espresso button
10		Lungo button
11		Americano button

12		Cappuccino button
13		Latte Macchiato button
14		Latte button
15		Flashing: Low water level/Water tank missing
16		Flashing: Lack of beans
17		Lights up stably: coffee grounds container is full Flashing: drip tray/coffee grounds container is missing
18		Lights up stably: brewer is missing/installed improperly Flashing: service door is opened/installed improperly
19		Lights up stably: descaling is needed Flashing: descaling is in process
20		Empty System Function is running
21		Milk container is missing

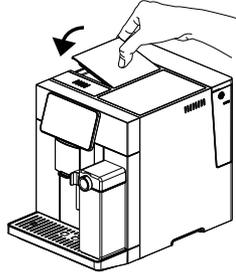
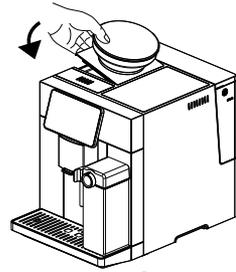
05 FIRST START

1. Remove any protective films, stickers and any other packing material on the appliance. Make sure that the accessories of the appliance fit the description, and that the appliance is not damaged.

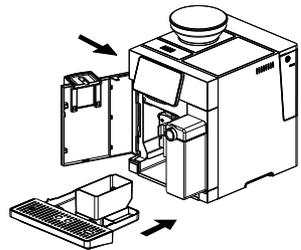
2. Choose a safe, firm and stable surface with an easily reachable power supply and make sure there is some free space around the appliance: at least 150 mm on the sides and at least 350 mm above the appliance.



3. Place the lid on the bean container. You can use either the standard lid or the large container lid (450g).

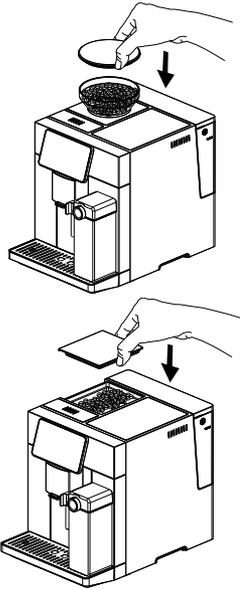
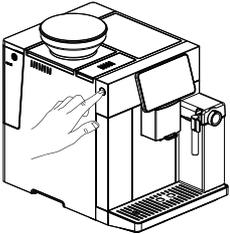


4. Install the external drip tray. Make sure it is installed properly.



5. Fill the water tank with water (see "Filling the water tank").



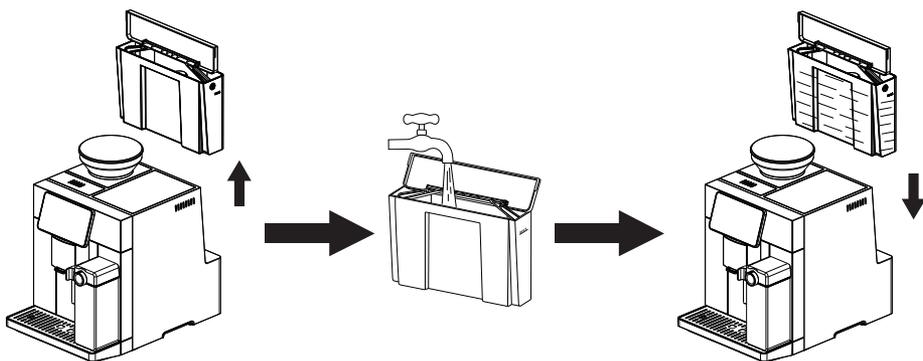
<p>6. Fill the bean box with coffee beans (see “Filling the coffee bean container”).</p>	
<p>7. Unwind and straighten the power cord. Insert the plug into a wall socket with suitable power voltage. Clean the appliance by pressing the quick clean button . The appliance is ready to use.</p>	
<p>8. Press  to turn the appliance off after use. Unplug the appliance if you don't plan to use it for a long time.</p>	

Notes:

- After storage or transportation at low temperatures, keep the appliance in a warm room for two hours before turning it on.
- When using the appliance first you need to make 4-5 coffees to get satisfactory results.

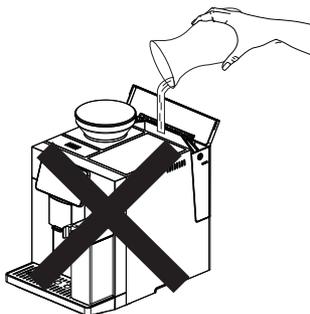
Filling the water tank

Before the first use or if the  indicator is flashing you need to fill the water tank. Lift the water tank by using the lid as the handle. Fill the water tank with water to the MAX level and place it into the appliance.



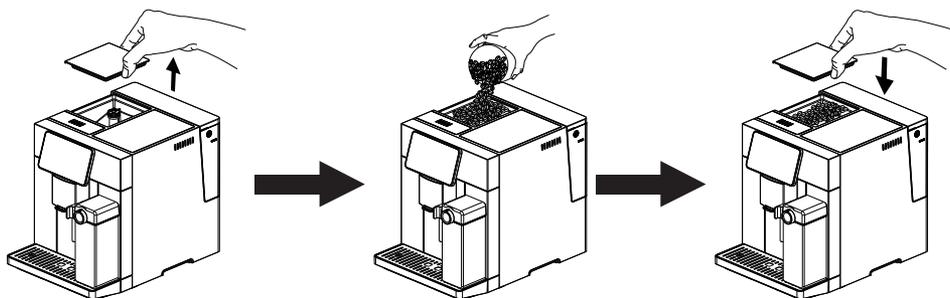
WARNING!

- Do not add water into the appliance directly to prevent overflow of water.
- Do not fill the water tank with warm, hot, sparkling water or any other liquid as it might damage the water tank and the appliance.

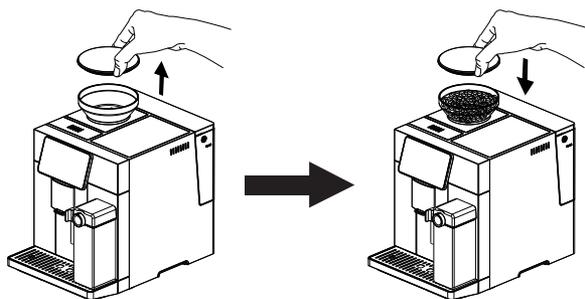


Filling the coffee bean container

Before the first use or if the indicator , is flashing, fill the appliance with coffee beans. Remove the bean container lid. Add the coffee beans to the container. Install the container lid back.



Regular bean container



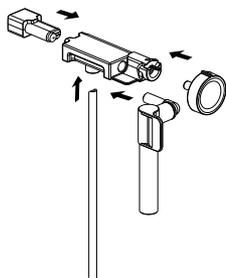
Big bean container

WARNING!

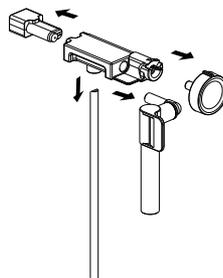
Fill the coffee bean container with coffee beans only. Instant coffee, caramelized coffee and any other objects may damage the appliance. Ground powder must be put into the special container.

Assembling automatic milk froth system

Install the milk container as below. After assembling clean the automatic milk froth system (see "Cleaning and Maintenance").

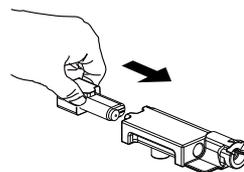


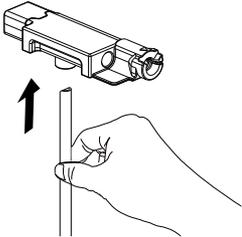
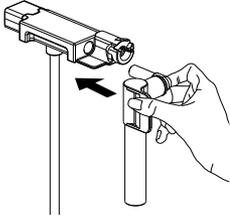
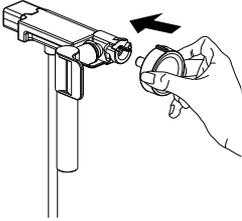
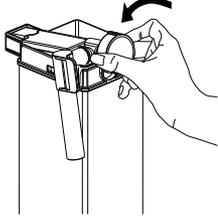
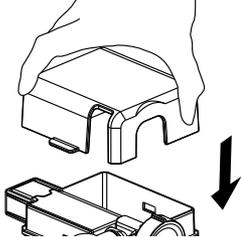
Assembly



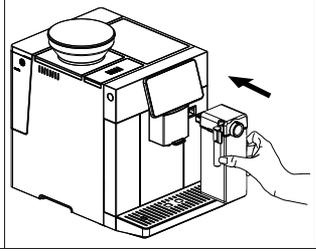
Dissemble

1) Install the cap into the groove in the rear part of the connector.



<p>2) Insert the milk tube into the groove on the inside of the connector.</p>	
<p>3) Insert the steam tube into the hole on the front side of the connector.</p>	
<p>4) Install a round swivel ring nearby.</p>	
<p>5) Install the milk frother assembly onto the left edge of the milk container (install the back part first, then the front part).</p>	
<p>6) Put the lid on until it clicks.</p>	

7) Connect the milk frother to the coffee machine. Open the cap with the icon  on the right side of the machine's body and insert the tab on the milk frother into the hole.



WARNING!

If the indicator  is long bright, it means the milk container is not installed or installed incorrectly. Espresso, americano, and lungo can be prepared without the milk jug installed.

Auto-rinsing function

After each switch-on (except if the appliance was switched off for a short time), the appliance performs an automatic rinse heating both the internal channels with hot water. Some hot water will come out of the spout, be careful not to get burnt!

You can stop rinsing by pressing the button .

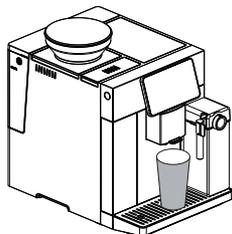
Auto shut-off

The appliance is equipped with auto shut-off function. Depending on the mode selected the appliance can have different auto shut-off timing (see "Selecting modes").

06 PREPARING DRINKS

Preparing espresso, lungo and americano

1. Switch the appliance on by pressing the power button  and make sure that the drip tray is under the coffee spout and that the water tank is not empty. The appliance will perform auto-rinsing, you can stop it by pressing . The appliance will go into the standby mode then.
2. Place a cup under the coffee spout and adjust the height of the spout.



3. Press the Espresso button  for strong coffee (30 ml) or Lungo button  for milder coffee (60 ml). Press  for Americano (120 ml). The indicator and backlight will be on while the coffee is being prepared. You can also adjust the volume and strength of the drink (see the sections "Adjusting the coffee volume" and "Adjusting the coffee strength").
4. When the coffee is ready to serve, the appliance will be back to the standby mode.

Preparing double espresso, lungo and americano

A double shot of espresso, americano or lungo can be prepared with one button.

1. Place one large or two small cups side by side under the nozzle.
2. Press **x2**. The indicator light and the cup light will illuminate. Press **x2** to cancel.
3. Press  for espresso,  for lungo or  for americano. If you have placed two cups, the coffee machine will fill them one by one.

Preparing cappuccino

1. Assemble the milk system in accordance with the section "Assembling the milk system".
2. Fill the milk container with milk and close the lid. Use cold semi-skimmed or full-fat 3.2-4 % milk (at a temperature of approximately 5 °C) with a protein content of at least 3-3.5 % to ensure an optimal frothing result.
3. Install the milk container with milk frother into the appliance. Place a cup under the nozzle.
4. Press Cappuccino button , the indicator light will be on while the appliance is preparing coffee. The machine will dispense coffee first and then milk. To stop preparation, press  again.
5. When the coffee is ready to serve, the appliance will be back to the standby mode. Remove the milk container from the appliance and put it in the fridge.

WARNING!

- **Steam and hot milk may spray out of the spout at the beginning of the brewing.**
- **After use, be sure to clean the milk system according to the cleaning section. Otherwise, the milk system may become clogged and you will not be able to prepare milk drinks.**

Preparing latte macchiato

1. Assemble the milk system in accordance with the section "Assembling the milk system".
2. Fill the milk container with milk and close the lid. Use cold semi-skimmed or full-fat 3.2-4 % milk (at a temperature of approximately 5 °C) with a protein content of at least 3-3.5 % to ensure an optimal frothing result.

3. Install the milk container with milk frother into the appliance. Place a cup under the spout.
4. Press Latte Macchiato button , the indicator light will be on while the appliance is preparing coffee. The machine will dispense milk first and then coffee. To stop preparation, press  again.
5. When the coffee is ready to serve, the appliance will be back to the standby mode. Remove the milk container from the appliance and put it in the fridge.

WARNING!

- **Steam and hot milk may spray out of the spout at the beginning of the brewing.**
- **After use, be sure to clean the milk system according to the cleaning section. Otherwise, the milk system may become clogged and you will not be able to prepare milk drinks.**

Preparing latte

1. Assemble the milk system in accordance with the section "Assembling the milk system".
2. Fill the milk container with milk and close the lid. Use cold semi-skimmed or full-fat 3.2-4 % milk (at a temperature of approximately 5 °C) with a protein content of at least 3-3.5 % to ensure an optimal frothing result.
3. Install the milk container with milk frother into the appliance. Place a cup under the spout.
4. Press Latte button , the indicator light will be on while the appliance is preparing coffee. The machine will dispense coffee first and then milk. To stop preparation, press  again.
5. When the coffee is ready to serve, the appliance will be back to the standby mode. Remove the milk container from the appliance and put it in the fridge.

WARNING!

- **Steam and hot milk may spray out of the spout at the beginning of the brewing.**
- **After use, be sure to clean the milk system according to the cleaning section. Otherwise, the milk system may become clogged and you will not be able to prepare milk drinks.**

Quick cleaning of the milk system

Always clean the milk system after use, otherwise it will become clogged with milk residue and will not be able to deliver milk foam.

1. Fill the milk container with fresh water. Connect the milk container to the coffee machine.
2. Put a cup under the sprout. Press .
3. The appliance will dispense hot water and steam to wash the dispensing tube and milk spout.

4. Press  to stop.

Brewing coffee drinks from ground coffee

You can brew coffee using pre-ground beans.

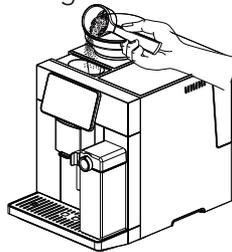
1. Remove the ground coffee container cover.



2. Press the button  until the light  comes on.

3. Press the button of the drink you need.

4. The light  will flash. Using the included measuring spoon, slowly add the coffee powder into the container. The spoon holds up to 12 g of ground coffee. Do not attempt to add coffee for multiple servings at once—the container is not meant for storage.



5. To start brewing, press Coffee button. To cancel brewing, press Coffee button.

6. When brewing is complete, replace the ground coffee container lid.



07 ADDITIONAL SETTINGS

Adjusting the coffee volume

The appliance can memorize your desired volume of coffee and hot water. The range is from 20 to 200 ml.

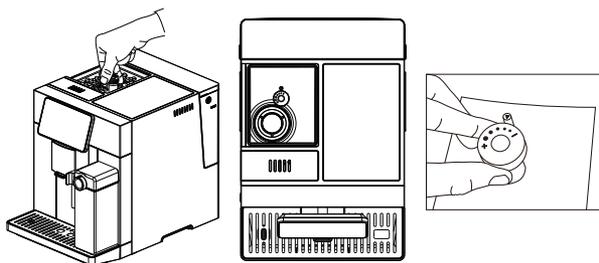
1. Place a cup under the nozzle.
2. Turn the appliance on and press any drink button.
3. When the appliance starts brewing, press and hold the drink button until the desired volume is reached. You will hear two beeps. Now, each time you press the beverage button, the appliance will brew the set volume.
4. To restore the default settings, press and hold  and  buttons for 5 seconds. You will hear two beeps, indicating the factory settings have been restored.

Drinks	Default Volume	Adjustable Range
Espresso	30 ml	20-80 ml
Lungo	60 ml	50-180 ml
Americano	120 ml	25-200 ml
Cappuccino	80 ml Coffee + 170 ml Milk foam	Coffee: 25-200 ml Milk Foam: 5-90 s
Latte Macchiato	220 ml Milk foam + 30 ml Espresso	Milk Foam: 5-90 s Coffee: 25-200 ml
Latte	60 ml Coffee 190 ml Milk foam	Coffee: 25-200 ml Milk Foam: 5-90 s

Adjusting the grind

You can adjust the grinder to suit your taste by turning adjuster knob in the bean container.

The dots on the adjuster knob indicate the fineness of the grind. If the coffee comes out slowly or does not come out at all, turn the knob to the left. For richer coffee with better foam, turn the knob to the right.



WARNING!

Never try adjusting the grind when the grinder is not operating. It may damage the grinder.

Adjusting coffee strength

You can adjust the strength of your coffee; there are three levels available.

- ☉ - Weak coffee.
- ☉☉ - Medium strength.
- ☉☉☉ - Strong coffee.

To change the strength, press the button  until the indicator for the selected level lights up.

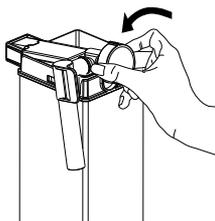
WARNING!

Only adjust the grinding fineness while the grinder is running; otherwise, you may damage it.

Adjusting milk froth density

You can adjust the milk froth density by turning the round knob on the milk container.

- When you turn the knob to the MAX position, more air will be added to the froth. The milk froth will be lighter and more voluminous, with larger bubbles.
- When you turn the knob to the MIN position, less air will be added to the froth. The milk froth will be denser, smoother, and more uniform in texture.



Selecting modes

The appliance has three different settings: default setting, ECO mode and speed mode. In ECO mode, the appliance helps to save more energy. In speed mode, the user can make their coffee faster than in default setting.

Mode	Speed Mode	Default Setting	ECO Mode
Illumination	yes	yes	no
Pre-brewing*	no	yes	yes
Auto shut-off time	30 min.	20 min.	10 min.
Cup volume memory	yes	yes	yes

**The pre-brewing moistens the grounded beans in the brewer with a small amount of water. It expands the coffee grounds to build up a greater pressure in the brewer helping to extract oils and flavors from the grounded beans.*

1. When the appliance is in the standby mode, press and holds  for 5 seconds.
2. The buttons will have the following indications in different settings:

Button	Espresso 	Lungo 	Americano 
Speed Mode	Solid	Flashing	Flashing
Default setting	Flashing	Solid	Flashing
ECO Mode	Flashing	Flashing	Solid

3. Press  (Americano) for ECO mode,  (Espresso) for Speed mode and  (Lungo) for default settings. Two beeps will sound meaning that the new mode is applied.
4. If you want to keep the settings unchanged, press  again or wait for 5 seconds for the appliance to return to the standby mode.

08 CLEANING & MAINTENANCE

DAILY CLEANING

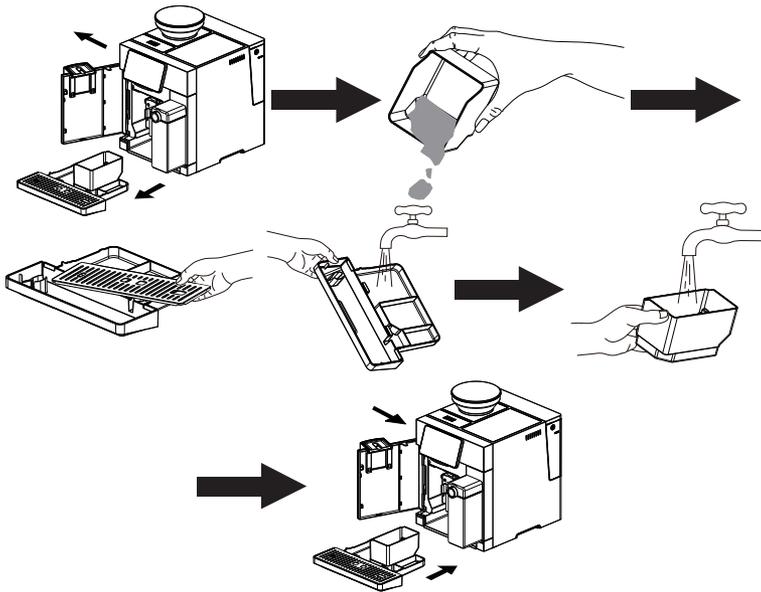
To make your coffee machine last longer, clean the following parts at the end of each day with heavy use:

- external and internal drip trays;
- coffee grounds container;
- milk frother;

Cleaning the drip trays and coffee grounds container

Empty and clean the drip tray every day. When  indicator lights up, the coffee grounds container needs to be emptied.

1. Open the service door and remove the drip tray.
2. Remove and empty the coffee grounds container.
3. Rinse the container and drip tray with clean water. Wipe dry.
4. Place the container back in the drip tray and reinsert the drip tray into the coffee machine.



WARNING!

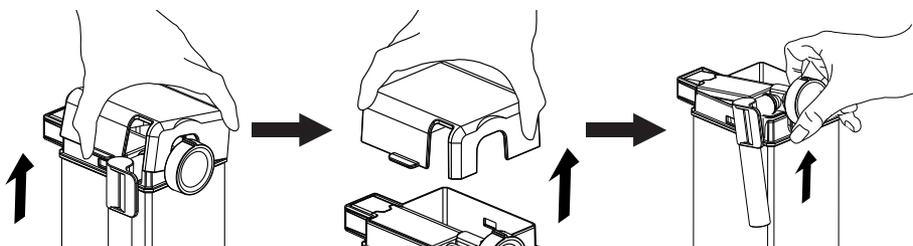
When  is flashing, the coffee grounds container is missing or installed improperly.

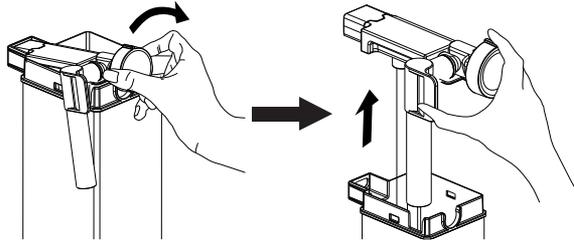
Cleaning the milk system

WARNING!

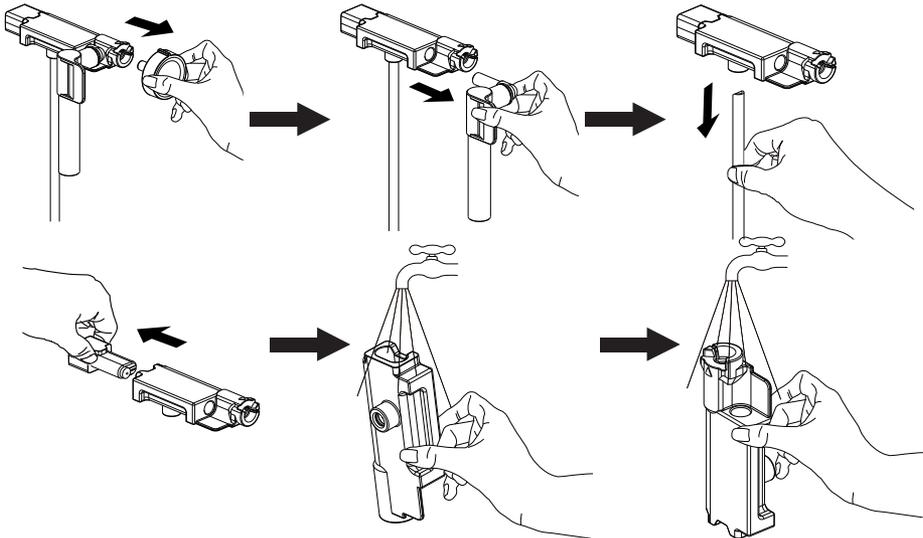
It is important to do this step after a period of non-use of maximum 30 minutes after your milk recipe preparation to make sure the function of automatic milk frother running in good condition.

1. Rinse the milk system with hot water as described in the «Quick Cleaning After Using the Cappuccino Frother» section.
2. Next, remove the milk container. Remove the lid and disconnect the milk frother and milk tube.



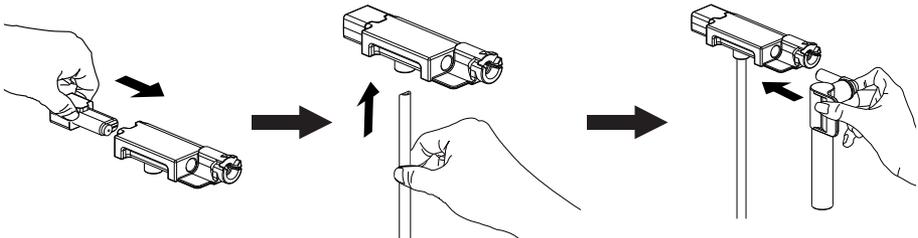


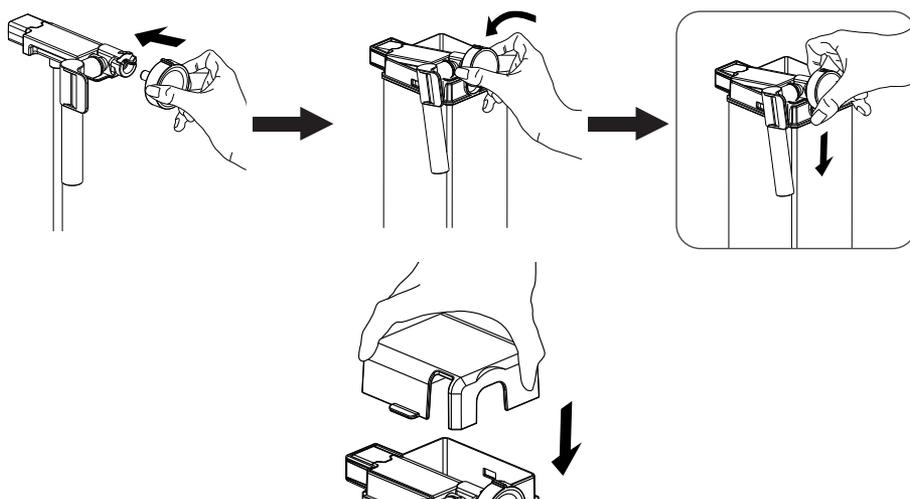
3. Disassemble the milk frother and rinse the parts under running water. Use a special brush to thoroughly clean all components.



4. Thoroughly rinse both ends of the milk tube - the holes in the ends must be clean. For maximum cleaning, use a cleaning needle or brush.

5. Dry all parts. Reassemble the milk frother and milk system. Replace the cover.





6. Start the quick clean by pressing the .

REGULAR CLEANING

Timely cleaning and maintenance of the appliance is critical keeping the appliance in good condition. The following parts of the appliance should be cleaned regularly:

1. body and control panel of the appliance;
2. water tank;
3. nozzle;
4. brewing unit.

WARNING!

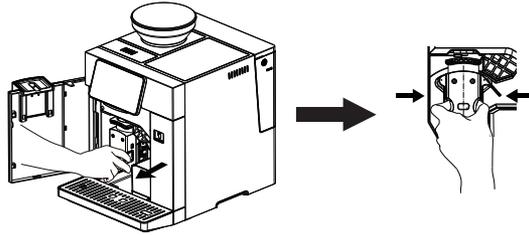
- **Do not use solvents, vinegar, abrasive detergents or alcohol to clean the appliance.**
- **None of the appliance's components should be washed in a dishwasher. Do not immerse the appliance in water.**
- **Do not use metal objects to remove scale or coffee deposits: you may scratch metal or plastic surfaces.**

Cleaning the body

1. Disconnect the appliance from the mains supply outlet.
2. Empty internal and external drip trays.
3. Use a dampened cloth or non-scratching cleaner to clean the water stains on the appliance and panel. Dry before use.

Cleaning the brewer

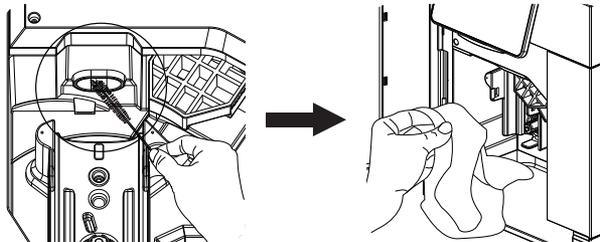
1. Gently press on the bottom of the brewing unit door and remove it.
2. Press the release buttons on the sides of the brewing unit and remove it from the appliance.



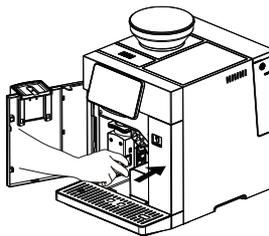
3. Rinse the unit under running water. Use a brush if necessary.



4. Thoroughly clean the inside of the appliance with a cloth and remove any coffee residue if necessary.



5. Dry the unit completely, then replace it and close the door.

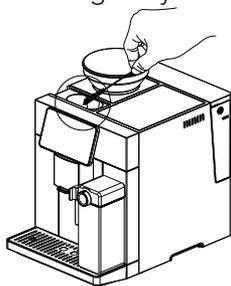


WARNING!

- When  lights up stably, it indicates that the brewer is missing or installed improperly.
- When  is flashing, it indicates that the service door is missing or installed improperly.

Cleaning the ground coffee container

As you use the coffee grinder, ground coffee may accumulate on the sides of the container. Clean the container regularly with a cloth or a special brush.



Cleaning the water tank

1. Lift the water tank out of appliance and clean it under running water.
2. Fill it with drinking water up to the MAX level and place it back into the appliance.

Descaling

If  lights up stably, it means that the appliance requires descaling. The appliance will remain in the best condition if descaling is performed at least once a month or more regularly depending on the hardness of the water used.

1. Fully fill the water tank to the MAX.
2. Add one pack of the cleaning agent included in the box to the water tank.
3. Plug in the appliance. Place a large container under the coffee spout.
4. In standby mode, press and hold  and Espresso button  for 5 seconds. Two beeps will be heard with  and  flashing.
5. Press Espresso button  to start the descaling process. To return to the standby mode, press .
6.  will start flashing when the appliance starts descaling process. Be careful not to get burnt by the hot water.
7. When all the water in the water tank is dispensed out,  and  will be flashing. Remove the remaining solution from the water tank and fill the tank with tap water to the MAX. When water tank is full,  will go off. The appliance will continue the descaling process.
8. When the descaling is completed, the appliance will switch off automatically.

WARNING!

- **The descaling agent contains acids that can hurt skin and eyes. Strictly follow the manufacturer's safety instructions on the packaging of the**

descaler.

- **Using unsuitable cleaning agents and irregular descaling may cause malfunctions that are not covered by the warranty.**
- **To ensure the descaling process is carried out properly, be patient during the process and wait until the appliance switches off automatically.**

Empty system function

The empty system function is recommended to use before long period of non-use, for frost protection and before taking the appliance to a service center.

1. In standby mode, press and hold the  and Lungo  together for 5 seconds.  will start flashing. Press  to return to the standby mode.
2. Remove the water tank from the appliance.  will light up stably indicating that the empty system function is in process.
3. When the empty system function is completed, the appliance will switch off automatically.

WARNING!

After performing the function and before the next use press the hot water button until water comes out from spout.

09 TROUBLESHOOTING

PROBLEM	CAUSE	SOLUTION
The appliance does not work.	The appliance is not connected to the mains.	Plug in and press the Power ON/OFF button. Check the cable and the plug.
No or delayed response when pressing function keys on the panel.	Appliance is under electromagnetic interference. Dirt over the panel.	Unplug the appliance. Restart after few minutes. Clean the panel with a cloth.
The coffee is not hot enough.	The cups have not been preheated. The brewing unit is too cold.	Rinse the appliance at least 3 times before making coffee.
The coffee does not come out from nozzle.	The empty system function was used before that.	Перед приготовлением кофе промойте носик не менее 3 раз.
The first cup of coffee is of poor quality.	The first run of grinder does not produce sufficient quantity of coffee into the brewing unit.	Throw the first coffee away. Other coffees will always be of good quality.
Coffee has no cream.	Coffee beans are not fresh.	Use another brand of coffee beans.
The appliance takes too long to warm up.	Excessive scale has built up.	Descale the appliance.
The water tank is removed/the water level is very low in the water tank but  does not light up.	The area near the water tank connector is wet.	Wipe the water around the water tank connector.
Internal drip tray is overfilled with water.	Coffee powder is too fine and blocks the water.	Adjust the coffee grinder to bigger dot during grinder operation.
Coffee is delivered too slowly or by a drop at a time.	Coffee powder is too fine and blocks the water.	Adjust the coffee grinder to bigger dot.
Lack of bean indicator  keeps flashing even after the descaling process is completed.	Internal coffee powder outlet is blocked.	Clean the coffee powder outlet.
	The beans used are too oily/Beans are stuck to the container.	Stir the beans with a spoon/ Clean the bean container with a soft cloth.
No milk foam.	The steam nozzle is dirty or installed improperly.	Clean the nozzle and make sure it is correctly assembled and installed.
The descaling indicator  keeps flashing even after the descaling process is completed.	Decaling process is not completed.	Wait for the descaling process to finish. The appliance will auto shut off automatically, don't switch off the it manually.

WARNING!

Never repair the appliance yourself, contact an authorized service center or a qualified specialist.

10 DISPOSAL



To protect the environment, do not dispose of appliance and the batteries with household waste. Bring the appliance and batteries to specialized points for further disposal. For more information on the disposal of this product, contact your local authority, your household waste disposal service, or the retailer.

11 TRANSPORT AND STORAGE

- Store the appliance in a clean, closed, dry room at an ambient temperature between 5 and 40 °C and a relative humidity of no more than 70 %.
- Transportation of the device can be carried out by all means of transport, in accordance with the rules for the carriage of goods. When transporting in the original packaging, protect the appliance from damage, preventing the exposure to precipitation and aggressive environments.
- When transporting the appliance without original packaging, use bubble wrap and corrugated cardboard packaging. Wrap each element of the appliance in a film and place it vertically in the container. The free distance between the elements of the product must be laid with air bubble wrap or folded cardboard.

12 TECHNICAL SPECIFICATIONS

- Model: CRC653
- Power: 1235-1470 W
- Voltage: 220-240 V, 50-60 Hz
- Bean container: 450 g
- Pump pressure: 19 Bar
- Removable water tank: 2 L
- 5 grinding settings
- Pre-brewing system
- Cup quantity memory function
- ECO Mode
- Cup illumination
- Height-adjustable coffee dispenser

13 SCOPE OF DELIVERY

- Automatic coffee machine
- Cleaning kit (cleaning cloth, cleaning brush, needle, citric acid x 3 packs (15 g/pack))
- Measuring spoon
- Small bean container cover
- Big bean container cover
- Big bean container
- Instruction manual

14 WARRANTY

Organization for warranty service and acceptance of claims: LLC «MVM», Russia, 143001, Russia Moscow Region, Odintsovsky City, Novoivanovskoye Utility, Zapadnaya St., Building 180.

Information about the warranty conditions:

<https://www.eldorado.ru/spv>

or by phone Eldorado - 8 (800) 250 25 25

<https://www.mvideo.ru/spv>

or by phone M.Video - 8 (800) 600 77 75

The seller's warranty is 12 months from the date of sale (transfer) of the goods to the Customer.

15 ADDITIONAL INFORMATION

Manufacturer: Tunbow Group Limited

Address: Flat/Rm A 25/F Reason Group Tower 403 Castle Peak Road Kwai Chung Nt, Hong Kong

Made in China

Importer/Manufacturer's authorized company: LLC «MVM», Russia, 143001, Russia Moscow Region, Odintsovsky City, Novoivanovskoye Utility, Zapadnaya St., Building 180.

E-mail: cert-log@mvideo.ru

Phone: +7 (495) 644-28-48

Installed by the manufacturer in accordance with paragraph 2 of article 5 of the Law of the Russian Federation «On Consumer Protection» the service life of this product is 3 years from the date of sale, provided that the product is used in accordance with the rules and recommendations set forth in these instruction manual and applicable technical standards.

There are no special conditions for the sale.

The date of manufacture is indicated (coded) in the serial number on the appliance, where the 1st symbol is the month in the form of a Latin letter. The serial number of this letter indicates the number of the month of manufacture: A - January, B - February, C - March, D - April, E - May, F - June, G - July, H - August, J - September, K - October, L - November, M - December. The 2nd digit is the last digit of the year of manufacture.

The product is certified, meets the requirements:

TR TS 004/2011 «On the safety of low-voltage equipment»,

TR TS 020/2011 «Electromagnetic compatibility of technical means»

TR EAEU 037/2016 «On the restriction of the use of hazardous substances in products of electrical engineering and radio electronics».

Добро пожаловать в клуб **CARRERA!**

История бренда начинается в 1980-е гг. в Германии, когда дизайнеры разработали первые линейки техники для дома и для ухода за собой.

Инженеры и дизайнеры **CARRERA** вдохновлялись легендарной Carrera Panamericana – самой долгой и опасной гонкой 1950-х. На победу в гонке могли рассчитывать лишь те, кто выкладывался до конца и был готов выйти за пределы возможностей человека и техники.

Эта философия и легла в основу всех продуктов **CARRERA**.

Для каждого устройства используются Hi-Tech компоненты и высококачественные материалы. Акцент делается на мощность, качество, инновационность и функциональный дизайн.

Такой подход нашел отклик в сердцах миллионов покупателей: в настоящий момент узнаваемость бренда в Европе достигла 90 %, а продукты **CARRERA** стали признанным воплощением немецкой точности и мастерства.

Сегодня **CARRERA** продолжает инвестировать в научные исследования и развитие. В каждом созданном продукте сочетается комфорт, производительность и роскошь.

CARRERA – это не просто техника. Это стиль жизни.

СОДЕРЖАНИЕ

01 МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ	38
02 НАЗНАЧЕНИЕ	40
03 СХЕМА ПРИБОРА	30
04 ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ	41
05 НАЧАЛО РАБОТЫ	43
Заполнение резервуара для воды	45
Заполнение контейнера для зерен	45
Сборка молочной системы	46
Функция автоматического ополаскивания	48
Автоматическое отключение	48
06 ПРИГОТОВЛЕНИЕ НАПИТКОВ	48
Приготовление эспрессо, лунго и американо	48
Приготовление двойной порции эспрессо, лунго и американо	49
Приготовление капучино	49
Приготовление латте макиато	50
Приготовление латте	50
Быстрая очистка после использования капучинатора	51
07 ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ФУНКЦИИ	52

Регулировка объема кофе	52
Регулировка степени помола	53
Регулировка крепости кофе	54
Выбор режима работы	54
08 ОЧИСТКА И УХОД	56
ПОВСЕДНЕВНЫЙ УХОД	56
Очистка поддона для сбора капель и контейнера для кофейной гущи	56
Очистка молочной системы	57
РЕГУЛЯРНЫЙ УХОД	59
Очистка корпуса	59
Очистка заварочного узла	59
Очистка контейнера для молотого кофе	61
Очистка резервуара для воды	61
Удаление накипи	61
Функция слива	62
09 УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ	62
10 УТИЛИЗАЦИЯ	64
11 ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ	64
12 ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	64

13 КОМПЛЕКТАЦИЯ	65
14 ГАРАНТИЯ	65
15 ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ	66

01 МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Перед первым использованием прибора внимательно прочтите меры безопасности. Сохраните инструкцию для дальнейшего использования и при необходимости передайте ее другим пользователям. Обращайтесь с прибором осторожно и предупреждайте других пользователей о потенциальной опасности.

ВНИМАНИЕ!

Неправильное использование прибора может привести к травмам!

- Перед использованием прибора убедитесь в соответствии рабочего напряжения прибора и напряжения электросети.
- Во избежание повреждений, вызванных случайным сбросом термopредохранителя, не рекомендуется подключать прибор к внешнему переключающему устройству, например таймеру.
- Не рекомендуется подключать прибор к электросети при помощи удлинителей, разветвителей и переходников.
- Во избежание перегрузки электрической сети не рекомендуется включать одновременно несколько устройств с большим потреблением мощности.
- Необходимо подключать прибор к розетке с заземлением.
- Подключайте прибор только к источнику переменного тока. Для дополнительной защиты рекомендуется установить устройство защитного отключения (УЗО). Для установки обратитесь к специалисту.
- Не подключайте прибор к источнику питания до полной сборки и регулировки.
- Не используйте прибор не по назначению.
- Используйте прибор только на твердой и устойчивой поверхности. Не устанавливайте прибор в кухонный шкаф.
- Не используйте и не ставьте прибор на влажную или горячую поверхность.
- Не используйте прибор на открытом воздухе.
- Не размещайте прибор вблизи источников воды и других жидкостей, а также рядом с нагревательными или отопительными приборами.
- Не размещайте прибор в помещении, где температура воздуха может опуститься ниже температуры замерзания воды (0 °C).
- Не погружайте прибор в воду или другие жидкости и не прикасайтесь к нему влажными руками. При намокании прибора сразу отключите его от сети.
- Берегите прибор и шнур питания от воздействия высоких температур, прямых солнечных лучей, сырости и прочих негативных воздействий.
- Не включайте прибор, если он упал, даже при отсутствии внешних повреждений до того, как его осмотрит специалист. Обратитесь в специализированный сервис.
- Не оставляйте работающий прибор без присмотра. Если прибор не используется, отключите его от сети.

- Перед включением прибора убедитесь, что поддон для сбора капель установлен правильно.
- Для приготовления кофе используйте только холодную воду. Теплая вода или другие жидкости могут повредить прибор. Не включайте прибор без воды.
- Не пытайтесь молоть с помощью прибора что-то кроме кофейных зерен.
- Следите, чтобы сетевой шнур прибора не соприкасался с горячими поверхностями и острыми предметами, а также не свисал с края стола или стойки.
- Не рекомендуется использовать аксессуары, не входящие в комплект поставки.
- Слейте воду из резервуара, если прибор не использовался в течение длительного времени.
- Части прибора могут нагреваться во время работы. Во избежание ожогов не касайтесь горячих поверхностей руками.
- Не разрешайте детям играть с прибором, аксессуарами, коробкой и прочими элементами упаковки во избежание травм или удушья. Дети должны находиться под присмотром для недопущения игр с прибором.
- Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, сенсорными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под присмотром или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность.
- Отключайте прибор от сети в следующих случаях:
 - перед заполнением резервуара для воды;
 - перед сборкой, разборкой или регулировкой прибора;
 - перед чисткой или техническим обслуживанием прибора;
 - при неправильной работе прибора;
 - при появлении постороннего запаха;
 - после использования прибора.
- Проводите очистку прибора после каждого использования.
- Отключая прибор от сети, не тяните за шнур питания. Не наматывайте шнур на корпус прибора. Не переносите прибор за шнур питания.
- При хранении прибора следите, чтобы шнур питания не спутывался и не заламывался.
- Регулярно проверяйте прибор и шнур питания для выявления механических повреждений и не используйте прибор в случае их обнаружения. Запрещается самостоятельно ремонтировать прибор или вносить изменения в его конструкцию. Ремонт прибора должен производиться исключительно специалистом сервисного центра.
- При повреждении шнура питания его замену во избежание опасности должны производить изготовитель, сервисная служба или подобный квалифицированный персонал.

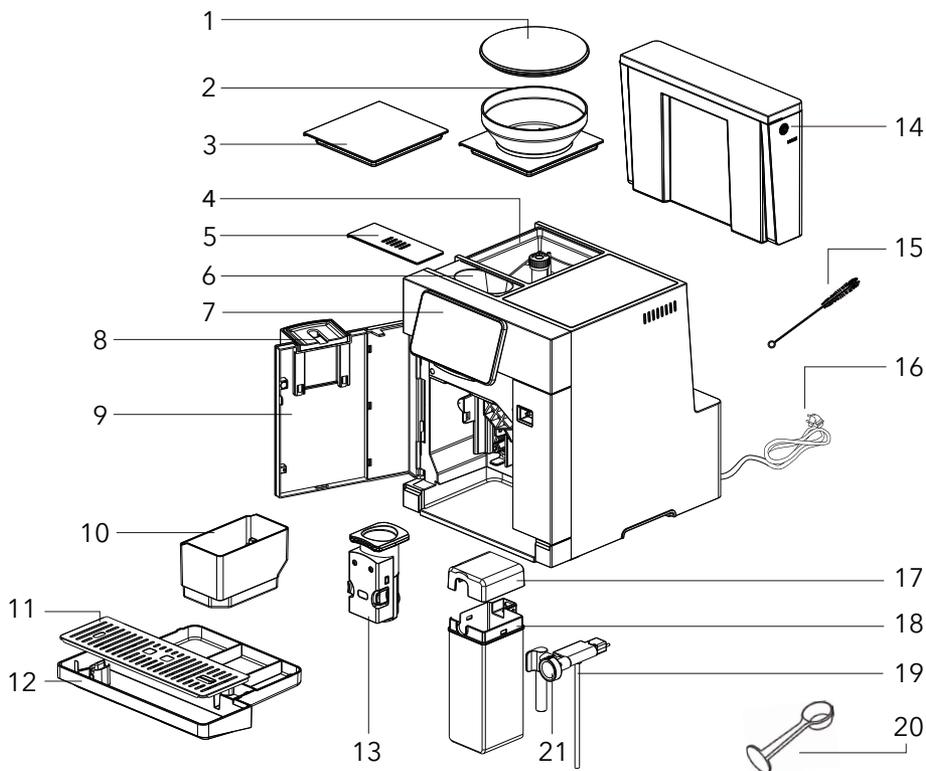
02 НАЗНАЧЕНИЕ

Автоматическая кофемашина предназначена для приготовления кофейных напитков из натуральных кофейных зерен.

Прибор предназначен для использования в бытовых и аналогичных целях, в частности:

- в кухонных зонах для персонала в магазинах, офисах и прочих производственных условиях;
- в фермерских домах;
- клиентами в гостиницах, мотелях и прочей инфраструктуре жилого типа;
- в условиях режима пансиона «проживание плюс завтрак».

03 СХЕМА ПРИБОРА

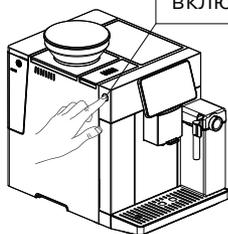


1. Крышка большого контейнера для кофейных зерен
2. Большой контейнер для кофейных зерен
3. Крышка стандартного контейнера для кофейных зерен
4. Стандартный контейнер для кофейных зерен с кофемолкой
5. Крышка контейнера для молотого кофе
6. Контейнер для молотого кофе
7. Панель управления
8. Регулируемый по высоте диспенсер для кофе
9. Дверца заварочного узла
10. Контейнер для кофейной гущи
11. Решетка поддона для сбора капель
12. Поддон для сбора капель
13. Заварочный узел
14. Резервуар для воды
15. Щеточка для очистки
16. Шнур питания
17. Крышка молочника
18. Молочник
19. Капучинатор в сборе
20. Мерная ложка-темпер
21. Регулятор плотности молочной пенки

04 ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ



Кнопка
включения

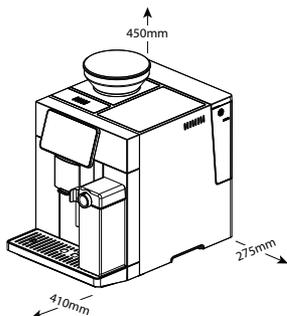


1		Кнопка выбора между молотым кофе и кофейными зернами/кнопка регулировки крепости кофе
2		Индикатор кофе низкой крепости
3		Индикатор кофе умеренной крепости
4		Индикатор крепкого кофе
5		Индикатор молотого кофе
6		Кнопка подачи двойной порции кофе
7		Кнопка быстрой очистки
8		Кнопка очистки молочной системы
9		Кнопка подачи эспрессо
10		Кнопка подачи лунго
11		Кнопка подачи американо
12		Кнопка подачи капучино
13		Кнопка подачи латте макиато
14		Кнопка подачи латте
15		Индикатор мигает: низкий уровень воды или отсутствует резервуар для воды
16		Индикатор горит: недостаточно зерен
17		Индикатор горит: заполнен контейнер для кофейной гущи Индикатор мигает: отсутствует поддон для капель или контейнер для кофейной гущи
18		Индикатор горит: отсутствует или неправильно установлен заварочный блок Индикатор мигает: дверца заварочного узла открыта или установлена неправильно
19		Индикатор горит: необходимо произвести очистку от накипи Индикатор мигает: производится очистка от накипи
20		Индикатор горит: активна функция слива
21		Индикатор горит: отсутствует молочник

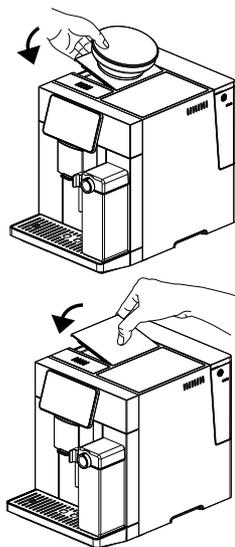
05 НАЧАЛО РАБОТЫ

1. Извлеките прибор из упаковки. Удалите с прибора все защитные пленки, наклейки и другие упаковочные материалы. Убедитесь в том, что комплектация прибора соответствует заявленной производителем, а элементы прибора не повреждены.

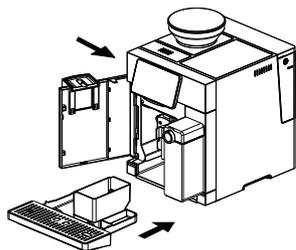
2. Выберите безопасную, твердую, устойчивую поверхность с легкодоступным источником питания. Убедитесь, что вокруг прибора достаточно свободного пространства: не менее 275 мм по бокам, не менее 410 мм спереди и не менее 450 мм сверху.

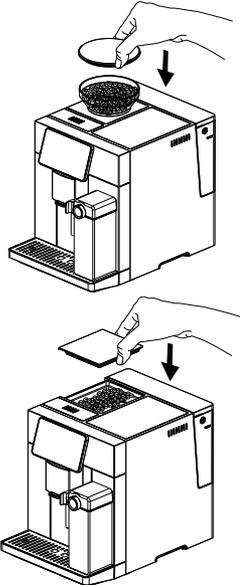
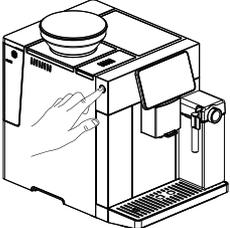


3. Установите крышку на контейнер для зерен. Вы можете установить либо стандартную крышку, либо крышку с большим контейнером (450 г).



4. Вставьте внешний поддон для капель. Убедитесь, что он вставлен правильно.



<p>5. Наполните резервуар для воды (см. раздел «Заполнение резервуара для воды»).</p>	
<p>6. Наполните контейнер для кофейных зерен (см. раздел «Заполнение контейнера для зерен»).</p>	
<p>7. Размотайте и выпрямите шнур питания. Вставьте вилку шнура питания в розетку с соответствующим напряжением питания. Включите прибор. Произведите быструю очистку прибора, нажав кнопку быстрой очистки . Прибор готов к работе.</p>	
<p>8. Чтобы выключить прибор, нажмите . Если вы не планируете использовать прибор в течение длительного времени, отключите его от электросети.</p>	

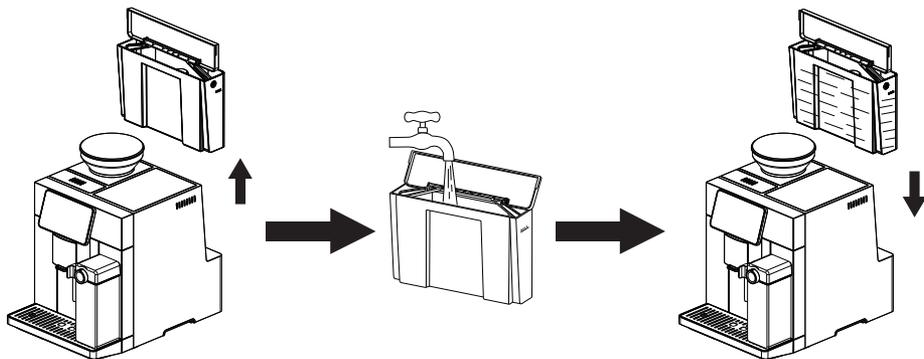
Примечания:

- После хранения или транспортировки в условиях пониженной температуры перед включением рекомендуется выдержать прибор в тепле в течение двух часов.

- При первом включении необходимо приготовить 4-5 порций кофе, регулируя настройки по своему вкусу, чтобы добиться удовлетворительных результатов.

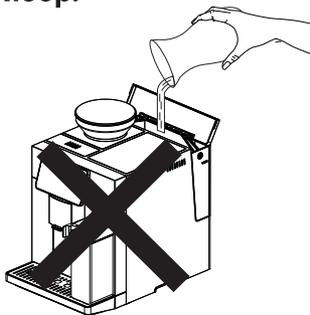
Заполнение резервуара для воды

Перед первым использованием, а также если мигает индикатор , необходимо заполнить резервуар для воды. Для этого поднимите резервуар для воды за крышку и наполните его до отметки MAX. Установите резервуар в прибор



ВНИМАНИЕ!

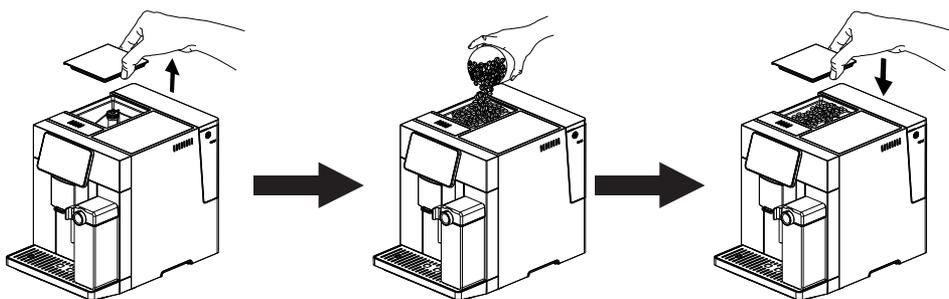
- Не заливайте воду в резервуар, установленный в прибор.
- Никогда не наполняйте резервуар для воды теплой, горячей, газированной водой или любой другой жидкостью: это может повредить резервуар и прибор.



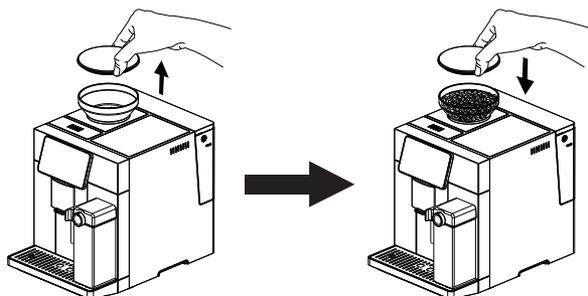
Заполнение контейнера для зерен

Перед первым использованием, а также если мигает индикатор , необходимо заполнить контейнер для кофейных зерен. Снимите его крышку и медленно наполните зернами. Установите крышку контейнера на место.

Вы можете использовать маленький контейнер (150 г) или большой круглый контейнер (450 г).



Контейнер для зерен 150 г



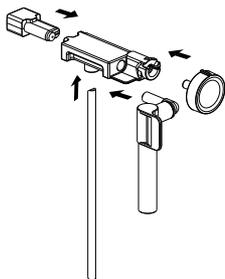
Контейнер для зерен 450 г

ВНИМАНИЕ!

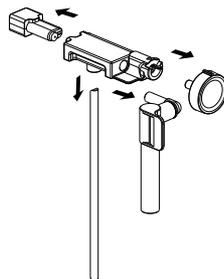
Контейнер для кофейных зерен допускается заполнять только целыми кофейными зернами! Растворимый, карамелизированный, ароматизированный и зеленый кофе, а также любые другие предметы могут повредить прибор. Молотый кофе необходимо насыпать в специальный контейнер.

Сборка молочной системы

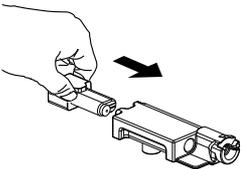
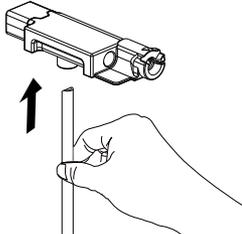
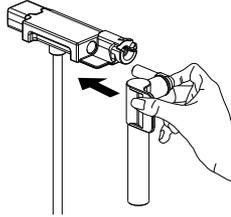
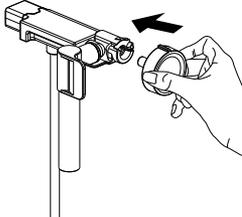
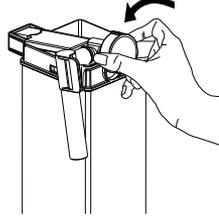
Соберите автоматическую молочную систему в соответствии со схемой ниже. После сборки выполните очистку молочной системы в соответствии с разделом об очистке.

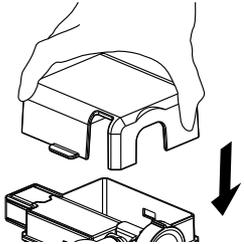
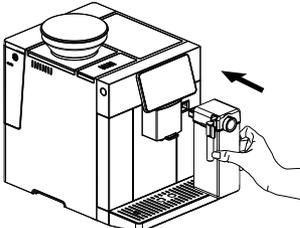


Сборка



Разборка

<p>1) Установите заглушку выступом в паз в задней части соединителя.</p>	
<p>2) Вставьте трубку подачи молока в паз с внутренней стороны соединителя.</p>	
<p>3) Вставьте трубку подачи пара в отверстие с передней стороны соединителя.</p>	
<p>4) Установите капучинатор в сборе на левый край резервуара (установите сначала заднюю часть, потом переднюю).</p>	
<p>5) Рядом установите круглое поворотное кольцо.</p>	

<p>6) Наденьте крышку до щелчка.</p>	
<p>7) Подсоедините капучинатор к кофемашине. Откройте на корпусе справа крышечку с иконкой , и вставьте в отверстие выступ на крышке капучинатора.</p>	

ВНИМАНИЕ!

Если горит индикатор , это значит, что молочник не установлен или установлен неправильно. Эспрессо, американо и лунго можно приготовить без установленного капучинатора.

Функция автоматического ополаскивания

После каждого включения (не считая выключений на несколько минут) прибор выполняет автоматическое ополаскивание. Таким образом внутренние каналы нагреваются за счет горячей воды, которую запускает в них прибор. Из носика выльется немного горячей воды – будьте осторожны, чтобы не обжечься!

Вы можете прервать ополаскивание, нажав кнопку .

Автоматическое отключение

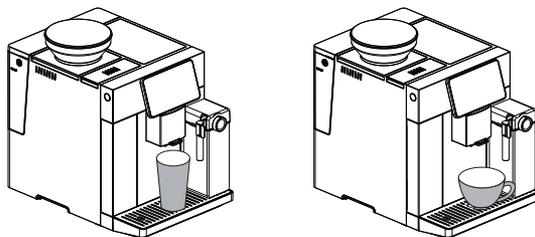
Прибор оснащен функцией автоматического отключения. Время, через которое прибор отключается автоматически, зависит от выбранного режима работы (см. раздел «Дополнительные настройки»).

06 ПРИГОТОВЛЕНИЕ НАПИТКОВ

Приготовление эспрессо, лунго и американо

1. Убедитесь, что поддон для сбора капель находится под диспенсером, а в резервуаре достаточно воды. Включите прибор, нажав на кнопку . Прибор выполнит автоматическое ополаскивание. Вы можете остановить его, нажав кнопку . После прибор перейдет в режим ожидания.

2. Поставьте чашку под диспенсер и отрегулируйте его высоту по размеру чашки.



3. Для приготовления насыщенного эспрессо (30 мл) нажмите кнопку . Для приготовления лунго (60 мл) нажмите . Для американо (120 мл) нажмите . Загорится индикатор выбранной кнопки, включится подсветка чашки. Вы можете прервать приготовление кофе, нажав кнопку выбранной программы. Также вы можете отрегулировать объем и крепость напитка (см разделы «Регулировка объема кофе» и «Регулировка крепости кофе»).
4. По окончании приготовления прибор автоматически перейдет в режим ожидания.

Приготовление двойной порции эспрессо, лунго и американо

Двойную порцию эспрессо, лунго и американо можно удобно приготовить одной кнопкой.

1. Поставьте под диспенсер одну большую или две маленькие чашки рядом.
2. Нажмите **x2**. Загорится индикатор и подсветка чашки. Чтобы отменить приготовление на этом этапе, снова нажмите **x2**.
3. Нажмите кнопку эспрессо , лунго  или американо . Если вы поставили две чашки, кофемашина заполнит их по очереди.

Приготовление капучино

1. Соберите молочную систему в соответствии с разделом «Сборка молочной системы».
2. Налейте молоко в молочник и плотно закройте крышку. Для оптимального результата рекомендуется использовать охлажденное (приблизительно до 5 °С) ультрапастеризованное молоко жирностью 3,2-4 % с содержанием белка 3-3,5 %.
3. Установите капучинатор в кофемашину. Поставьте чашку под диспенсер.
4. Нажмите на кнопку . Загорится индикатор. Прибор подаст сначала кофе, затем молоко. Вы можете прервать приготовление молочной пены или эспрессо, снова нажав .
5. Когда прибор завершит приготовление, отсоедините молочник и поставьте его в холодильник.

Приготовление латте макиато

1. Соберите молочную систему в соответствии с разделом «Сборка молочной системы».
2. Налейте молоко в молочник и плотно закройте крышку. Для оптимального результата рекомендуется использовать охлажденное (приблизительно до 5 °С) ультрапастеризованное молоко жирностью 3,2-4 % с содержанием белка 3-3,5 %.
3. Установите капучинатор в кофемашину. Поставьте чашку под диспенсер.
4. Нажмите на кнопку . Загорится индикатор. Прибор подаст сначала молоко, затем кофе. Вы можете прервать приготовление молочной пены или эспрессо, снова нажав .
5. Когда прибор завершит приготовление, отсоедините молочник и поставьте его в холодильник.

ВНИМАНИЕ!

- **Будьте осторожны, чтобы не обжечься горячим паром и молоком.**
- **После использования обязательно очистите молочную систему в соответствии с разделом об очистке. В противном случае молочная система может засориться, а вы не сможете готовить молочные напитки.**

Приготовление латте

1. Соберите молочную систему в соответствии с разделом «Сборка молочной системы».
2. Налейте молоко в молочник и плотно закройте крышку. Для оптимального результата рекомендуется использовать охлажденное (приблизительно до 5 °С) ультрапастеризованное молоко жирностью 3,2-4 % с содержанием белка 3-3,5 %.
3. Установите капучинатор в кофемашину. Поставьте чашку под диспенсер.
4. Нажмите на кнопку . Загорится индикатор. Прибор подаст сначала кофе, затем молоко. Вы можете прервать приготовление молочной пены или эспрессо, снова нажав .
5. Отсоедините молочник и поставьте его в холодильник.

ВНИМАНИЕ!

- **Будьте осторожны, чтобы не обжечься горячим паром и молоком.**
- **После использования обязательно очистите молочную систему в соответствии с разделом об очистке.**

Быстрая очистка после использования капучинатора

Обязательно проводите очистку капучинатора после его использования: в противном случае он засорится остатками молока и не сможет подавать молочную пенку. Также, если вы не использовали капучинатор длительное время, рекомендуется промыть его вручную.

1. Налейте в молочник чистую воду и подсоедините его к кофемашине.
2. Поставьте под диспенсер чашку. Нажмите кнопку .
3. Прибор подаст горячую воду, которая промоет трубку подачи молока и носик.
4. Нажмите , чтобы остановить очистку.

ВНИМАНИЕ!

Будьте осторожны, чтобы не обжечься горячей водой.

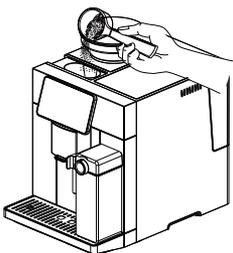
Приготовление кофейных напитков из молотого кофе

Вы можете заваривать кофе из уже молотых зерен.

1. Снимите крышку отсека для молотого кофе.



2. Нажимайте на кнопку , пока не загорится индикатор .
3. Нажмите на кнопку выбранного напитка.
4. Замигает индикатор . Мерной ложкой, входящей в комплект, медленно насыпьте молотый кофе в контейнер на одну порцию кофе. Ложка вмещает до 12 г молотого кофе. Не пытайтесь насыпать кофе на несколько порций одновременно - контейнер не предназначен для хранения.



5. Для начала приготовления нажмите кнопку выбранного напитка. Для отмены приготовления снова нажмите кнопку выбранного напитка.
6. По окончании приготовления верните крышку контейнера для молотых зерен на место.



07 ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ФУНКЦИИ

Регулировка объема кофе

Вы можете изменить объем кофе, который прибор готовит по умолчанию. Минимальный объем кофе, который может приготовить прибор, – 20 мл, максимальный – 200 мл.

Для изменения объема выполните следующие шаги:

1. Подставьте чашку под диспенсер.
2. Включите прибор и нажмите кнопку любого напитка.
3. Когда прибор начнет подачу кофе, нажмите и удерживайте кнопку напитка, пока не будет достигнут нужный вам объем. Прозвучит два звуковых сигнала. Теперь при нажатии на кнопку напитка прибор будет подавать заданный объем.
4. Чтобы вернуть настройки по умолчанию, одновременно нажмите и удерживайте 5 секунд кнопки  и . Прозвучит два звуковых сигнала – это значит, что снова установлены заводские настройки.

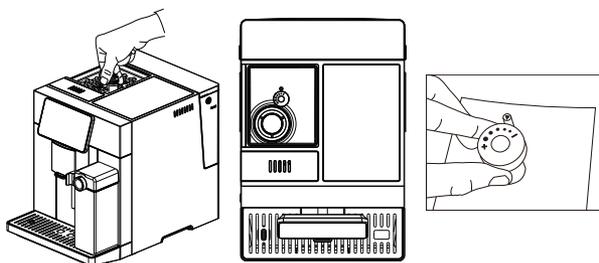
Напиток	Объем по умолчанию	Диапазон регулировки
Эспрессо	30 мл	20-80 мл
Лунго	60 мл	25-180 мл
Американо	120 мл	25-200 мл
Капучино	80 мл эспрессо + 170 мл молочной пены	Кофе: 25-200 мл Молочная пена: время подачи 5-90 с
Латте Макиато	220 мл молочной пены + 30 мл эспрессо	Молочная пена: время подачи 5-90 с Кофе: 25-200 мл
Латте	60 мл эспрессо + 190 мл молочной пены	Кофе: 25-200 мл Молочная пена: время подачи 5-90 с

Регулировка степени помола

Вы можете настроить кофемолку в соответствии со своими предпочтениями, повернув ручку регулятора в контейнере для кофейных зерен.

Точки на ручке регулятора указывают на степень помола. Всего доступно 5 степеней помола.

Если кофе выходит медленно или не выходит вообще, поверните регулятор по часовой стрелке (для увеличения помола). Для более насыщенного кофе с пенкой поверните регулятор вправо (для уменьшения помола).



ВНИМАНИЕ!

Допускается регулировать степень помола только во время работы кофемолки - в противном случае вы можете ее повредить.

Регулировка крепости кофе

Вы можете настроить крепость кофе - всего доступно три уровня.



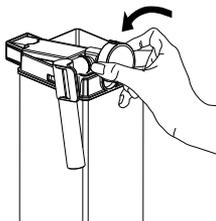
- ☉
- - некрепкий кофе.
- ☉☉
- - кофе средней крепости.
- ☉☉☉
- - крепкий кофе.

Для изменения крепости нажимайте кнопку , пока не загорится индикатор выбранного уровня.

Регулировка плотности молочной пенки

Вы можете отрегулировать плотность молочной пенки, поворачивая круглый регулятор на молочнике.

- Если вы повернете регулятор в положение MAX, в пену будет подаваться больше воздуха. Пенка получится более воздушной и объемной, с крупными пузырьками.
- Если вы повернете регулятор в положение MIN, в пену будет подаваться меньше воздуха. Пенка получится более плотной, нежной и однородной по структуре.



Выбор режима работы

У прибора есть три режима работы: настройки по умолчанию, режим ECO и Быстрый режим. В режиме ECO прибор экономит больше энергии. Быстрый режим позволяет приготовить кофе быстрее, чем при настройках по умолчанию.

Режим	Быстрый режим	Настройки по умолчанию	Режим ECO
Подсветка	да	да	нет
Предварительное заваривание*	нет	да	да
Время автоматического отключения	30 мин.	20 мин.	10 мин.
Запоминание объема чашки	да	да	да

*Перед полным завариванием в заварочном узле измельченные кофейные зерна смешиваются с небольшим количеством воды. Это создает в заварочном блоке большее давление, которое позволяет извлечь максимальное количество масла и аромата из зерен.

1. Перед изменением режима убедитесь, что прибор находится в режиме ожидания, затем нажмите и удерживайте кнопку  в течение 5 секунд - она начнет мигать.
2. На дисплее, в зависимости от текущего режима, будут гореть/мигать кнопки ниже:

Кнопка	Эспрессо 	Лунго 	Американо 
Быстрый режим	Горит	Мигает	Мигает
Настройки по умолчанию	Мигает	Горит	Мигает
Режим ECO	Мигает	Мигает	Горит

3. Нажмите кнопку Эспрессо  для установки Быстрого режима, кнопку Лунго  для возвращения к настройкам по умолчанию или кнопку Американо  для установки ECO-режима. После установки нужного режима прозвучит два звуковых сигнала.
4. Если вы хотите оставить настройки без изменений, снова нажмите кнопку  или подождите 5 секунд: прибор вернется в режим ожидания.

08 ОЧИСТКА И УХОД

ПОВСЕДНЕВНЫЙ УХОД

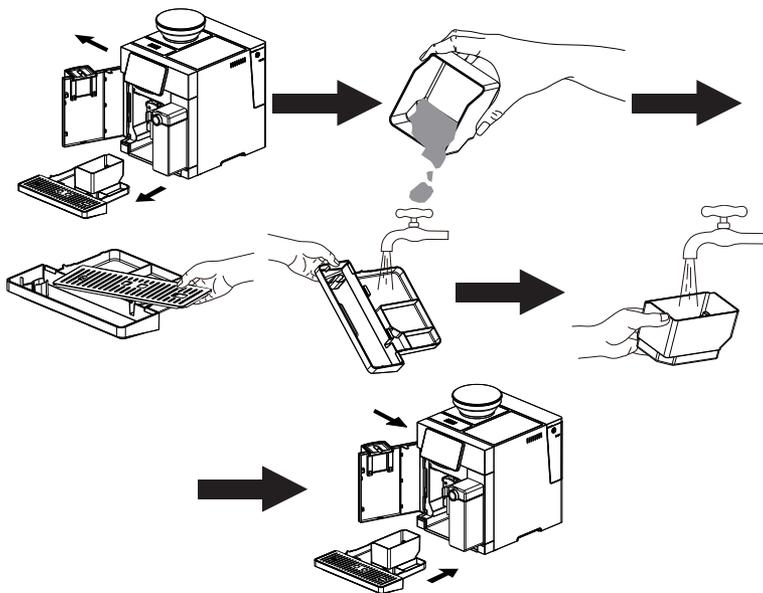
Чтобы кофемашина прослужила вам дольше, очищайте в конце каждого дня при интенсивном использовании следующие части:

- Поддон для сбора капель;
- контейнер для кофейной гущи;
- капучинатор.

Очистка поддонов для сбора капель и контейнера для кофейной гущи

Необходимо опорожнять и промывать поддон и контейнер в конце каждого дня. Когда контейнер для кофе будет заполнен, загорится индикатор .

1. Откройте дверцу заварочного узла и извлеките поддон для сбора капель.
2. Снимите и опорожните контейнер для кофейной гущи.
3. Промойте контейнер и поддон чистой водой. Протрите насухо.
4. Поместите контейнер обратно в поддон и установите поддон в кофемашину.



ВНИМАНИЕ!

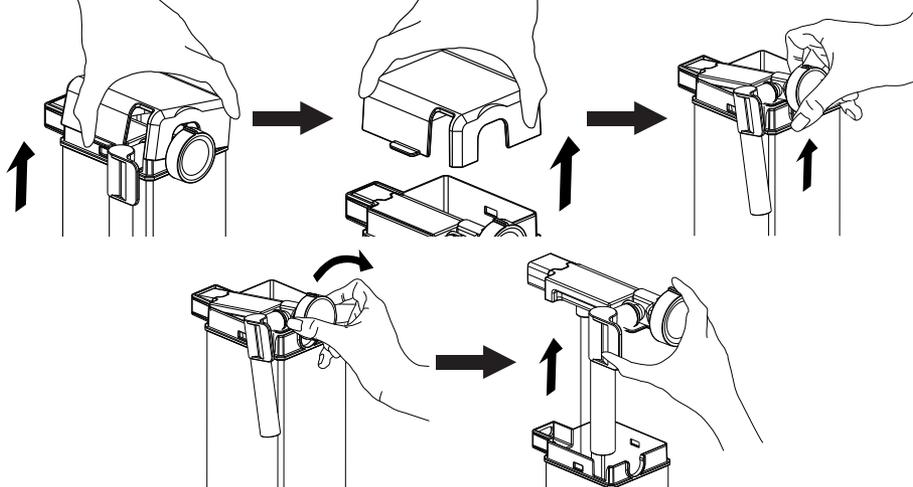
Если мигает индикатор , контейнер для кофейной гущи отсутствует или установлен неправильно.

Очистка молочной системы

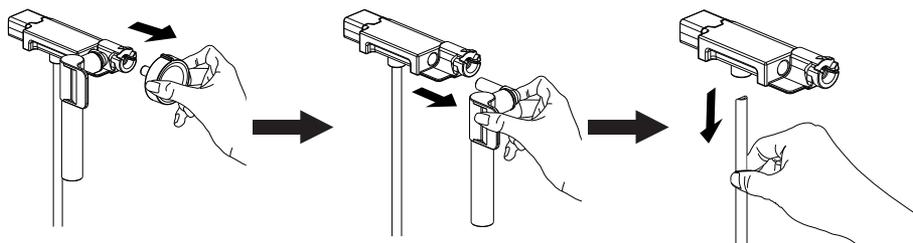
ВНИМАНИЕ!

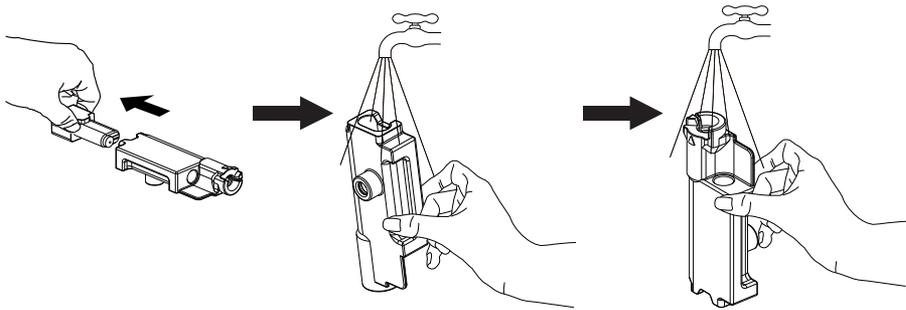
Молочную систему необходимо очищать после длительного простоя прибора и каждый раз после использования, не позднее чем через 30 минут после приготовления напитка с молоком.

1. Промойте молочную систему горячей водой в соответствии с разделом «Быстрая очистка после использования капучинатора».
2. Далее снимите контейнер для молока. Снимите крышку и отсоедините капучинатор и трубку для подачи молока.

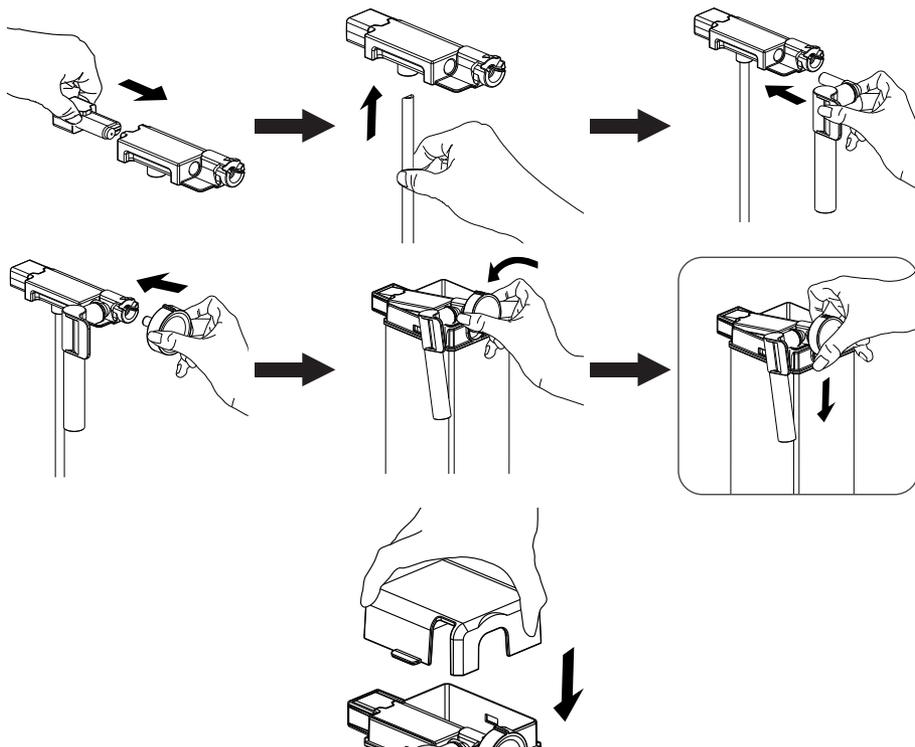


3. Разберите капучинатор и промойте детали под проточной водой. Используйте специальную щеточку для максимально эффективной очистки всех элементов деталей.





4. Тщательно промойте оба наконечника трубки для молока подачи - отверстия на наконечниках должны быть чистыми. Для максимально эффективной очистки используйте чистящую иглу или щеточку.
5. Высушите все детали. Соберите капучинатор и молочную систему. Установите крышечку узла на место.



6. Запустите быструю очистку, нажав кнопку .

РЕГУЛЯРНЫЙ УХОД

Необходимо регулярно очищать прибор – это продлит срок его службы. Периодической очистке подлежат следующие части прибора:

- корпус прибора и панель управления;
- резервуар для воды;
- диспенсер для подачи кофе;
- заварочный узел.

Также регулярно проводите очистку от накипи прибора.

ВНИМАНИЕ!

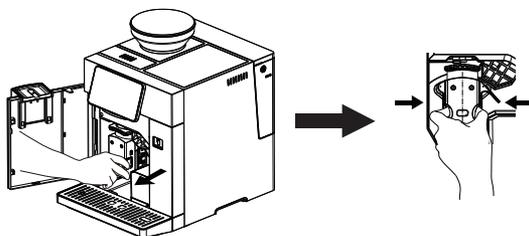
- **Не используйте для чистки прибора растворители, уксус, абразивные моющие средства или спирт.**
- **Ни один из компонентов прибора не предназначен для мойки в посудомоечной машине. Не погружайте прибор в воду.**
- **Не используйте металлические предметы для удаления накипи или отложений кофе: они могут поцарапать металлические или пластмассовые поверхности.**

Очистка корпуса

1. Выньте шнур питания из розетки.
2. Слейте воду из поддона для капель.
3. Очистите прибор с помощью влажной ткани и протрите панель управления. При необходимости используйте мягкое моющее средство. Вытрите насухо.

Очистка заварочного узла

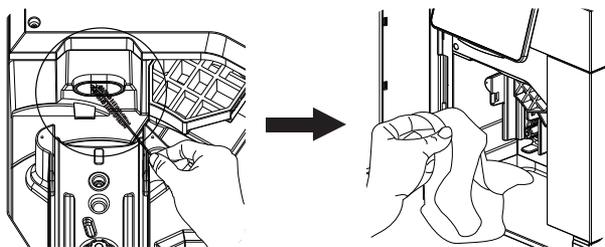
1. Слегка надавите на нижнюю часть дверцы заварочного узла и снимите ее.
2. Нажмите на кнопки фиксации по бокам заварочного узла и извлеките его из прибора.



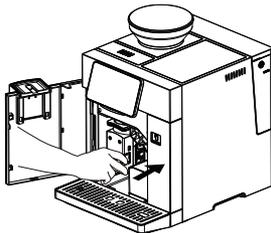
3. Промойте узел под проточной водой. При необходимости воспользуйтесь щеточкой.



4. Тщательно почистите внутреннее пространство прибора салфеткой и при необходимости удалите остатки кофе.



5. Полностью высушите узел, после этого установите на место и закройте дверцу.

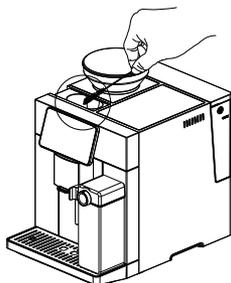


ВНИМАНИЕ!

- Если стабильно горит индикатор , заварочный узел отсутствует либо установлен неправильно.
- Если индикатор  мигает, дверца заварочного узла отсутствует или установлена неправильно.

Очистка контейнера для молотого кофе

По мере использования молотый кофе может налипать на стенки контейнера. Регулярно очищайте контейнер с помощью ткани или специальной щеточки.



Очистка резервуара для воды

1. Снимите резервуар для воды и промойте его под проточной водой.
2. Наполните резервуар питьевой водой до отметки MAX и установите обратно.

Удаление накипи

Если стабильно горит индикатор , прибор нуждается в очистке от накипи. Для продления срока службы прибора следует удалять накипь как минимум один раз в месяц или чаще, в зависимости от жесткости используемой воды.

1. Наполните резервуар для воды до отметки MAX.
2. Добавьте одну упаковку чистящего средства, входящего в комплект поставки, в резервуар для воды. Запрещается использовать уксус и другие чистящие средства.
3. Подключите прибор к сети и поставьте под диспенсер достаточно большую емкость.
4. Убедитесь, что прибор находится в режиме ожидания. Одновременно нажмите и удерживайте кнопки  и Эспрессо  в течение 5 секунд. Прозвучит два звуковых сигнала, замигают индикаторы  и .
5. Для подтверждения запуска очистки от накипи нажмите Эспрессо . Чтобы вернуться в режим ожидания, нажмите .
6. Когда прибор начнет очистку, замигает индикатор . Будьте осторожны, чтобы не обжечься!
7. Когда вода в резервуаре для воды закончится, замигают индикаторы отсутствия воды  и Эспрессо . Слейте из резервуара остатки раствора и залейте обычную водопроводную воду до отметки MAX. После залива воды индикатор  погаснет, прибор продолжит процесс очистки.
8. По завершении очистки прибор выключится автоматически.

ВНИМАНИЕ!

- **Сбудьте осторожны: средство для удаления накипи содержит кислоты, раздражающе действующие на кожу и глаза.**
- **Строго соблюдайте инструкции изготовителя по технике безопасности, указанные на упаковке средства для удаления накипи.**
- **Использование неподходящих средств, а также нерегулярное удаление накипи могут вызвать неисправности, которые не подлежат гарантийному ремонту.**
- **Процесс удаления накипи может занять некоторое время. Не прерывайте его вручную.**

Функция слива

Рекомендуется сливать остатки воды в системе перед обращением в сервисный центр или если вы не планируете использовать прибор в течение длительного времени.

1. Убедитесь, что прибор находится в режиме ожидания. Нажмите и удерживайте кнопки включения  и Лунго  в течение 5 секунд. Замигает индикатор . Чтобы вернуться в режим ожидания, нажмите .
2. Извлеките резервуар для воды. Начнется слив воды. Из диспенсера выльется немного воды.
3. По завершении процесса прибор автоматически выключится.

09 УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

ПРОБЛЕМА	ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ
Прибор не работает.	Прибор не подключен к электросети.	Подключите прибор к сети.
		Проверьте кабель и вилку и при наличии повреждений замените их в авторизованном сервисном центре.
Кнопки на дисплее не реагируют на нажатие или реагируют слишком медленно.	Прибор находится под воздействием электромагнитных помех.	Отключите прибор от сети и перезагрузите через несколько минут.
	Панель прибора загрязнена.	Очистите корпус с помощью мягкой ткани.
Кофе недостаточно горячий.	Чашки не были предварительно нагреты.	Перед приготовлением кофе промойте прибор не менее 3 раз.
	Заварочный блок слишком холодный.	Перед приготовлением кофе промойте носик не менее 3 раз.

ПРОБЛЕМА	ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ
Первая чашка кофе получилась низкого качества.	При первом запуске кофемолки в заварочный узел не поступает достаточное количество кофейных зерен.	Слейте первую чашку кофе. В дальнейшем кофе будет всегда хорошего качества.
Нет кофейной пенки.	Кофейные зерна не свежие.	Замените зерна или используйте другую марку кофе.
Прибор нагревается слишком долго.	Накопилось слишком много накипи.	Очистите прибор от накипи.
Резервуар для воды не установлен/уровень воды очень низкий, но предупреждающий индикатор  не горит.	Область вокруг резервуара для воды намокла.	Вытрите область вокруг резервуара.
Внутренний поддон для капель переполнен водой.	Слишком мелкий помол препятствует выходу воды.	Увеличьте степень помола с помощью ручки регулятора кофемолки.
Кофе течет слишком медленно или по капле за раз.	Слишком мелкий помол препятствует выходу воды.	Увеличьте степень помола с помощью ручки регулятора кофемолки.
Мигает индикатор отсутствия кофе  , хотя в контейнере для кофейных зерен кофе есть.	Загрязнено отверстие для выхода молотого кофе.	Очистите контейнер для молотого кофе в соответствии с разделом об очистке.
	Используются слишком маслянистые зерна/Зерна налипли на контейнер.	Помешайте зерна ложкой/Очистите контейнер для зерен мягкой тканью.
Нет молочной пенки.	Капучинатор загрязнен или неправильно собран.	Очистите капучинатор в соответствии с разделом об очистке и убедитесь, что он правильно собран и установлен.
	Отверстия в трубке подачи молока заблокированы.	Разберите капучинатор и очистите отверстия от остатков молока с помощью иглы или щеточки.
	Используется неподходящее молоко.	Используйте ультрапастеризованное молоко жирностью 3,2-4 % с содержанием белка 3-3,5 %.
	Температура молока слишком высокая.	Предварительно охладите молоко приблизительно до 5 °С.
Индикатор очистки от накипи  продолжает мигать даже после очистки прибора от накипи.	Процесс очистки от накипи еще не завершен.	Подождите еще немного - по окончании очистки прибор выключится автоматически.

ВНИМАНИЕ!

Никогда не ремонтируйте прибор самостоятельно. Всегда обращайтесь в авторизованный сервисный центр или специализированную мастерскую.

10 УТИЛИЗАЦИЯ



В целях защиты окружающей среды после окончания срока службы прибора не выбрасывайте его вместе с обычными бытовыми отходами. Передайте прибор в специализированные пункты для дальнейшей утилизации. Для получения дополнительной информации об утилизации данного продукта обратитесь в местную службу утилизации бытовых отходов или в магазин, где вы приобрели данный продукт.

11 ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ

- Храните прибор в упакованном виде в помещениях при температуре воздуха от 5 до 40 °С и относительной влажности воздуха до 70 % при 25 °С.
- Транспортировка проводится всеми видами транспорта в соответствии с правилами перевозки грузов. При транспортировке в заводской упаковке необходимо обеспечить защиту от повреждений, исключив возможность воздействия атмосферных осадков и агрессивной среды.
- При транспортировке без заводской упаковки рекомендуется использовать воздушно-пузырьковую пленку и тару из гофрированного картона. Рекомендуется качественно обернуть каждый элемент прибора в пленку и расположить в таре вертикально. Свободное расстояние между элементами прибора необходимо проложить воздушно-пузырьковой пленкой или сложенным картоном с целью исключения их свободного перемещения по таре в процессе транспортировки.

12 ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Модель: CRC653
- Мощность: 1235-1470 Вт
- Напряжение: 220-240 В, 50-60 Гц
- Давление помпы: 19 бар
- Объем контейнера для зерен: 450 г
- Съёмный резервуар для воды: 2 л
- 5 настроек помола
- Система предварительного заваривания
- Функция запоминания размера напитка
- ECO-режим
- Подсветка чашки
- Регулируемый по высоте диспенсер для кофе

13 КОМПЛЕКТАЦИЯ

- Автоматическая кофемашина
- Набор для очистки (салфетка, щеточка, чистящая игла, средство для удаления накипи (лимонная кислота) - 3 упаковки (15 г/упаковка)
- Мерная ложка
- Крышка для маленького контейнера для зерен
- Большой контейнер для зерен
- Крышка для большого контейнера для зерен
- Инструкция по эксплуатации

14 ГАРАНТИЯ

Организация по гарантийному обслуживанию и принятию претензий:

ООО «МВМ», Россия, 143001, Московская область, г.о. Одинцовский, пгт. Новоивановское, ул. Западная, стр. 180.

Информация об условиях гарантии:

<https://www.eldorado.ru/spv>

или по телефону Эльдorado - 8 (800) 250-25-25

<https://www.mvideo.ru/spv>

или по телефону М.Видео - 8 (800) 600-77-75

Гарантия продавца - 12 месяцев с момента продажи (передачи) товара Покупателю.

15 ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Изготовитель: Tunbow Group Limited

Адрес: Flat/Rm A 25/F Reason Group Tower 403 Castle Peak Road Kwai Chung Nt, Гонконг

Сделано в Китае

Импортер/Уполномоченное изготовителем лицо: ООО «МВМ», Россия, 143001, Московская область, г.о. Одинцовский, пгт. Новоивановское, ул. Западная, стр. 180.

Телефон: +7 (495) 644-28-48

E-mail: cert-log@mvideo.ru

Установленный производителем в соответствии с п. 2 ст. 5 Закона РФ «О защите прав потребителей» срок службы данного изделия равен 3 годам с даты продажи при условии, что изделие используется согласно правилам и рекомендациям, изложенным в настоящей инструкции по эксплуатации, и применяемым техническим стандартам.

Специальные условия реализации не установлены.

Дата изготовления указана (закодирована) в серийном номере на приборе, где 1-й символ - месяц в виде латинской буквы. Порядковый номер этой буквы указывает на номер месяца изготовления: А – январь, В – февраль, С – март, D – апрель, Е – май, F – июнь, G – июль, H – август, J – сентябрь, K – октябрь, L – ноябрь, M – декабрь. 2-я цифра - последняя цифра года производства.

Товар сертифицирован, соответствует требованиям:

ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования»

ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств»

ТР ЕАЭС 037/2016 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники».

Сертификат соответствия № ЕАЭС RU С-НК.АЯ46.В.32497/23 со сроком действия с 18.12.2023 по 17.12.2028 выдан Органом по сертификации «РОСТЕСТ-Москва» АО «Региональный орган по сертификации и тестированию».

Изготовитель оставляет за собой право изменения комплектации, технических характеристик и внешнего вида товара.



CARRERA

DESIGNED IN GERMANY

www.carrera.de